



# SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)

2014 (1767)

piątek, 4 lipca 2014 r.

---

## Z MAGISTRATU

---

### **NOWE !!! SZALOM NA SZEROKIEJ**

Zbliża się wielki kulminacyjny koncert Festiwalu Kultury Żydowskiej – już jutro (5 lipca, sobota) odbędzie się *Szalom na Szerokiej* – jeden z największych na świecie koncertów poświęconych muzyce żydowskiej. Wydarzenie rozpocznie się o godz. 18:00 i potrwa aż siedem godzin! Podczas koncertu będzie można usłyszeć m.in. Krakowski kolektyw didżejki Easy Cheesy i duet Strauss/Warschauer.

Na stronie [www.jewishfestival.pl](http://www.jewishfestival.pl) dostępny jest regulamin koncertu i informacje o zmianach w organizacji ruchu podczas wydarzenia. Podobnie, jak w poprzednich latach, koncert *Szalom na Szerokiej* będzie transmitowany na żywo w Internecie, rejestrowany będzie także przez TVP2 i emitowany w częściach na różnych antenach Telewizji Publicznej. Pierwszą część będzie można zobaczyć jeszcze podczas trwania koncertu – o północy z soboty na niedzielę.

24. Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie rozpoczął się 27 czerwca i zakończy się w niedzielę (6 lipca). W jego programie znalazło się ponad dwieście wydarzeń – koncertów, spektakli, spotkań, wycieczek, warsztatów, wernisaży i projekcji filmów. Wśród gwiazd festiwalu znalazła się m.in. Shura Lipovsky, diwa pieśni jidysz, Erik Friedlander, kompozytor i wiolonczelista, zespół Tarras Band i ich tradycyjna muzyka klezmerska, saksofonista Daniel Zamir czy zespół Liron Amran & The Panthers, czyli fuzja tradycyjnej muzyki jemeńskiej i nowoczesnego, elektronicznego brzmienia.

Organizatorem festiwalu jest Stowarzyszenie Festiwal Kultury Żydowskiej. Wydarzenie jest współfinansowane ze środków Gminy Miejskiej Kraków. Szczegółowy program imprezy jest dostępny na stronie [www.jewishfestival.pl](http://www.jewishfestival.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE!!! 70. ROCZNICA AKCJI „KOPPE”**

W tym roku przypada 70. rocznica Akcji „Koppe”. Z tej okazji jutro (5 lipca, sobota) przy pomniku Żołnierzy Czynu Zbrojnego Polski Walczącej przy

**ul. Powiśle odbędą się uroczystości upamiętniające to wydarzenie. Początek: godz. 12:00.**

Do udziału w uroczystościach zapraszają: Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, Środowisko Żołnierzy Batalionu „Parasol” Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, Seniorzy Chorągwi Śląskiej Związku Harcerstwa Polskiego i Harcerski Krąg Seniorów Korzenie”.

**Program uroczystości:**

- Hymn Państwowy;
  - Wystąpienie uczestnika Akcji „Koppe” Tadeusza Karczewskiego „Wierzby”;
  - Apel poległych;
  - Złożenie kwiatów pod pomnikiem Żołnierzy Czynu Zbrojnego Polski Walczącej oraz pod tablicą przy ul. Powiśle;
  - Złożenie kwiatów pod tablicą pamięci poległych w Akcji „Koppe” przy ul. Pomorskiej.
- ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

**NOWE!!! WĘDROWANIE W RYTMIE JAZZU**

**Koncerty w kawiarenkach na Rynku Głównym, parada spod Barbakanu na Rynek Główny i wielki koncert pod Ratuszem z udziałem m.in. Old Timers z Janem Ptaszynem Wróblewskim i JBBO z Stanley Breckenbrige – to wszystko znalazło się w programie Niedzieli Nowoorleańskiej (6 lipca), która zainauguruje tegoroczną edycję Letniego Festiwalu Jazzowego w Piwnicy pod Baranami.**

Niedziela Nowoorleańska to całodzienna plenerowa impreza, która rozpocznie się o godz. 12:00. W kawiarenkach na Rynku Głównym wystąpią wówczas m.in. Boba Jazz Band, Old Metropolitan Jazz Band, Beale Street Band i Jurek Bozyk oraz Swing & Sway Dance Group. O godz. 17:00 wyruszy Parada Nowoorleańska, która przejdzie spod Barbakanu na Rynek Główny. Tutaj o godz. 18:00 rozpocznie się wielki koncert przy Wieży Ratuszowej z udziałem m.in. Old Timers z Janem Ptaszynem Wróblewskim i JBBO z Stanley Breckenbrige oraz Beale Street Band. Podczas koncertu odbędzie się ceremonia wręczenia Jazzowego Baranka. W tym roku imprezę wzbogaci zlot starych samochodów oraz setki tancerzy swingowych z kończącego się festiwalu tańców jazzowych.

Imprezy i koncerty organizowane w ramach 19. Letniego Festiwalu Jazzowego w Piwnicy pod Baranami odbywać się będą przez cały lipiec. 9 lipca (środa) w Auditorium Maximum premiera krakowska projektu Night In Calisia Tria Włodka Pawlika z Randy Breckerem i orkiestrą Filharmonii Krakowskiej pod dyr. Adama Klocka, który zdobył jazzowe Grammy 2014 – pierwsze w historii polskiego jazzu.

Od lat stałą imprezą towarzyszącą festiwalowi jest Noc Jazzu – impreza rozpocznie się 12 lipca (sobota) o godz. 18:00 na Małym Rynku (szczegóły: [www.krakowskienoc.pl](http://www.krakowskienoc.pl)). Nowym projektem w ramach festiwalu jest pierwsza edycja

Międzynarodowego Jazzowego Konkursu Skrzypcowego im. Zbigniewa Seiferta. 19 lipca (sobota) w Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha odbędzie się Koncert Laureatów i Jurorów (szczegóły: [www.seifertcompetition.com](http://www.seifertcompetition.com)). W międzyczasie w Piwnicy pod Baranami wystąpią czołowi polscy skrzypkowie jazzowi Maciek Strzelczyk (16 lipca), Adam Bałdych z Piotrem Orzechowskim (17 lipca) oraz Krzesimir Dębski z Januszem Skowronem (18 lipca).

Na trzeciej edycji minifestiwalu pianistycznego Solo Piano Weekend, w Sali Marmurowej w Pałacu pod Baranami usłyszymy: 24 lipca (czwartek) – Kubę Stankiewicza i Artura Dutkiewicza a 25 lipca (piątek) – Florianą Webera i Vladislava Sendeckiego. Najbardziej wybuchowym i elektryzujący, koncertem festiwalu będzie Koncert Nadzwyczajny, 27 lipca (niedziela), w Kinie Kijów.Centrum. Wystąpią cztery super legendy jazz-rocka i muzyki fusion: Mike Stern, Bill Evans, Tom Kennedy i Dennis Chambers. Dwaj pierwsi to członkowie zespołu Milesa Davisa z lat 80.

W Piwnicy pod Baranami na codziennych (7-31 lipca) koncertach o godz. 21:00 usłyszymy m.in. Kwartet Jana Ptaszyna Wróblewskiego, Trio Adama Pierończyka, duo Marek Bałata – Dominik Wania, zespół Krzysztofa Ścierańskiego, Wojciecha Karolaka, Pawła Kaczmarczyka, Leszka Kułakowskiego, Jana Jarczyka, Andrzeja Olejniczaka, Marka Napiórkowskiego, Grzegorza Karnasa, wspomnianych czołowych skrzypków i wiele innych zespołów z Polski i zagranicy (tu polecamy: Obsession Optet z Kanady, Novas Trio z Chile, Mario Rom's Interzone z Austrii).

Festiwal zakończy Koncert Finałowy, 1 sierpnia (piątek), na Dziedzińcu Pałacu pod Baranami. Wystąpią: Atom String Quartet z Vladislavem Sendeckim oraz Kwartet Piotr Wyleżół/Piotr Wojtasik/ Adam Kowalewski/Łukasz Żyta z amerykańskim saksofonistą Stephen Riley. Program festiwalu jest dostępny na stornie: [www.cracjazz.com](http://www.cracjazz.com). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE!!! KONGRES INFRASTRUKTURY POLSKIEJ ODBĘDZIE SIĘ W KRAKOWIE**

**Kraków będzie gospodarzem II Kongresu Infrastruktury Polskiej. Wydarzenie, którego współorganizatorem będzie Miasto Kraków odbędzie się 5 listopada w Centrum ICE Kraków.**

W tym tygodniu porozumienie w sprawie organizacji w Krakowie II Kongresu Infrastruktury Polskiej podpisał Prezydent Jacek Majchrowski. – Wybór naszego miasta na miejsce tego wydarzenia nie dziwi. Kraków w ostatnich latach jest wielkim placem budowy – powstają nowe linie tramwajowe, ścieżki rowerowe, ulice, realizowane są potężne inwestycje infrastrukturalne. Dlatego jako gospodarz kongresu będziemy chcieli podzielić się naszymi inwestycyjnymi doświadczeniami – komentuje Prezydent Majchrowski.

Po raz pierwszy Kongres Infrastruktury Polskiej zorganizowano w 2013 roku w Warszawie. Wydarzenie gromadzi decydentów szczebla rządowego i samorządowego, a

także projektantów, przedstawicieli firm wykonawczych oraz przemysłu

Organizatorami Kongresu Infrastruktury Polskiej jest „Inicjatywa dla Infrastruktury” i Miasto Kraków, a wśród parterów znaleźli się Zespół Doradców Gospodarczych TOR, Railway Business Forum, Stowarzyszenie Transportu Publicznego i Polski Związek Pracodawców Budownictwa.

Honorowy patronat nad wydarzeniem objął Minister Infrastruktury i Rozwoju. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

### **NOWE!!! DOPLATY DO OGRZEWANIA: JAK ZŁOŻYĆ WNIOSEK**

Przypominamy, że od 1 stycznia Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie we współpracy z Wydziałem Kształtowania Środowiska realizuje Lokalny Program Osłonowy dla osób, które poniosły zwiększone koszty grzewcze lokalu związane z trwałą zmianą systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych. Informacje, jak do kogo adresowany jest program, jak składać wniosek i na jaką pomoc można liczyć można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl). ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

### **PRACOWITA SOBOTA POGROMCÓW BAZGROŁÓW**

**Jutro (sobota, 5 lipca) rozpocznie się naprawa zniszczonego muralu na budynku przychodni przy ulicy Pachońskiego 12. Pogromcy Bazgrołów przygotowali farby, pędzle oraz stroje malarskie. Ochronę zapewni Policja i Straż Miejska.**

Odnowiony mural w niedzielę zostanie pokryty powłoką antygraffiti, która zabezpieczy to miejsce przed kolejną dewastacją.

Komendant Straży Miejskiej w Krakowie - Adam Młot zadeklarował przeznaczenie 500 zł na zakup farb. Z kolei Komendant Miejski Policji w Krakowie Andrzej Płatek zobowiązał się przeznaczyć 500 zł nagrody dla tego, kto wskaże Policji winnych popełnienia tego czynu. Policja wzmoży patrole w tym terenie. Niewykluczone, że do akcji powołane zostaną patrole incognito i straż obywatelska. Więcej informacji o historii muralu: <http://pogromcybazgrolow.com/aktualnosci/>([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **NOWE!!! UPAŁ W KRAKOWIE**

**Nadchodzą upały. Już w ten weekend (5 – 6 lipca) termometry pokażą 29 stopni Celsjusza, a w przyszłym tygodniu temperatura może przekroczyć 30 stopni. Przypominamy o udogodnieniach i zasadach, które pomogą przetrwać gorący czas w mieście.**

Krakowianie i turyści mogą korzystać z hydrantów z wodą z miejskiej sieci ustawionych na Rynku Głównym (koło Wieży Ratuszowej) i przy wejściu do Parku Jordana od strony Błoń. By napić się wody trzeba przez kilka sekund przytrzymać umieszczony obok hydrantu przycisk. Woda jest bezpieczna i można ją pić bezpośrednio z kranu. Jej jakość gwarantują codzienne kontrole wykonywane przez Centralne

Laboratorium.

W przypadku gdy temperatura przekracza 28 stopni Celsjusza w cieniu, obowiązuje zakaz postoju dorożek w Rynku Głównym, na Małym Rynku oraz na Placu Szczepańskim w godz. 13.00 – 17.00. Dorożkarze mogą wówczas korzystać z postojów zastępczych (na alejce Plant przy ul. Podzamcze, przy Barbakanie oraz na ul. Mikołajskiej przy Bazylice Mariackiej). Z postojów zastępczych dorożkarze mogą korzystać także poza wyżej wymienionymi godzinami.

W trakcie upałów najgorszy czas dla organizmu przypada między godziną 10 a godziną 16. Seniorzy oraz dzieci w miarę możliwości powinni w tym czasie unikać przebywania na słońcu. Wszystkie osoby narażone na dłuższe przebywanie na słońcu powinny posiadać nakrycie głowy (kapelusz, czapka z daszkiem). Warto pamiętać o okularach przeciwsłonecznych z filtrem. Trzeba też zapewnić organizmowi przynajmniej 2 litry wody dziennie. W razie przegrzania, odczuwania zawrotów głowy konieczne jest przeniesienie się w chłodne miejsce i nawodnienie organizmu. Jeśli objawy nie ustępują należy zgłosić się do lekarza.

Właściciele psów i kotów powinni zadbać o właściwą ochronę swoich pupili. Zwierzęta muszą mieć przede wszystkim dostęp do świeżej wody pitnej. W przypadku wysokich temperatur lepiej nie wychodzić z nimi na spacer pomiędzy godziną 10:00 a 16:00. Warto też zabrać wodę i mokry ręcznik, którym można schłodzić zwierzę.

Pod żadnym pozorem nie powinniśmy zostawiać zwierząt w miejscach nasłonecznionych, zwłaszcza w zaparkowanym samochodzie, nawet z uchylonymi szybami. Pamiętajmy, że temperatura powietrza w nagrzanym samochodzie może przekroczyć 60 stopni w ciągu kilkunastu minut.

W przypadku gdy zauważymy, że zwierzę przebywa w złych warunkach i nie ma dostępu do wody, interwencję należy zgłosić do Straży Miejskiej pod numerem 986, do Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami - ul. Floriańska 53, tel. 12 421 77 72, 12 421 26 85 lub pod numer alarmowy 112.

O zdarzeniach istotnych dla bezpieczeństwa osób prosimy niezwłocznie informować Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Krakowie: tel. 12/616 59 99, 418 67 70. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **NOWE!!! PRZYJDŹ NA WAWEL O ZMIERZCHU**

**Jutro (5 lipca, sobota) rozpoczyna się 7. Festiwal Wawel o Zmierzchu czyli muzyka klasyczna w królewskiej oprawie. Na zamkowym wzgórzu usłyszymy m.in. kompozycje Haydna i Pendereckiego, arie Mozarta i Donizettiego. Cotygodniowe koncerty potrwać aż do 30 sierpnia.**

Podczas koncertu inauguracyjnego o godz. 20.00 na dziedzińcu arkadowym Orkiestra CORda Cracovia zagra m.in. utwór *...or this dream people call human life* zamówiony specjalnie na festiwal u Piotra Peszata oraz *Koncert* na skrzypce i orkiestrę

smyczkową Andrzeja Panufnika, w którym partię solową wykona Daniel Stabrawa, przyjaciel i bywalec festiwalu, wieloletni koncertmistrz berlińskich filharmoników.

Następnie cotygodniowe sobotnie koncerty przeniosą się na kameralny dziedziniec Batorego, gdzie zabrzmia m.in. kompozycje Haydna i Pendereckiego grane przez kwartet smyczkowy Dafô, arie Mozarta i Donizettiego śpiewane przez Ewę Majcherczyk (sopran) i Dawida Biwo (baryton), a także swingująca *Sonata „Patetyczna”* Beethovena i jazzowa *Etiuda „Rewolucyjna”* Chopina, które zaprezentuje Marek Tomaszewski, współtwórca legendarnego duetu fortepianowego Marek i Wacek.

Na finał festiwal powróci na dziedziniec arkadowy – 30 sierpnia jako solista w *II Koncercie* Wieniawskiego wystąpi trzynastoletni wirtuoz skrzypiec Antoni Ingielewicz, a towarzyszyć mu będzie Orkiestra CORda Cracovia prowadzona przez Marka Mosia. (Barbara Skowrońska).

Wydarzenie jest współfinansowane ze środków Gminy Miejskiej Kraków.

Pełny program festiwalu dostępny jest pod adresem: [www.wawel.krakow.pl](http://www.wawel.krakow.pl) ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **NOWE!!! DARMOWY WEEKEND W LONDYNIE**

**Odwiedź Londyn i porozmawiaj z jego mieszkańcami nie ruszając się z Krakowa. Będzie to możliwe w najbliższy weekend (5 – 6 lipca) dzięki kamerom video ustawionym na Bulwarze Czerwieńskim w godz. 13.00 - 21.00.**

Jak Brytyjczycy spędzają czas wolny, czy mają poczucie humoru, czy rzeczywiście są fanami herbaty i futbolu, ile czerwonych autobusów jeździ ulicami Londynu? Aby poznać odpowiedzi na te i inne pytania, wystarczy zjawić się w najbliższy weekend na Bulwarze Czerwieńskim w Krakowie i po prostu porozmawiać z Londyńczykami. Brytyjska kamera będzie ustawiona na stacji kolejowej London Paddington.

Okazją do tego będzie akcja „Wirtualny weekend w Polsce”, organizowana w ramach obchodów 25-lecia polskiej wolności.

Całość akcji będzie transmitowana na żywo na fanpage’u Polska.Spring into. na Facebooku. Organizatorzy zapewniają obecność tłumaczy.

Wydarzenie jest częścią kampanii promującej Polskę zagranicą w związku z przypadającymi w tym roku trzema ważnymi rocznicami: 25-leciem wolności – 15-leciem przystąpienia Polski do NATO – 10-leciem wejścia Polski do Unii Europejskiej. Pomysł „Wirtualnego weekendu” polega na uruchomieniu transmisji video między trzema europejskimi stolicami a trzema polskimi miastami. W popularnych, uczęszczanych miejscach zostaną ustawione ekrany oraz kamery, przekazujące obraz i dźwięk na żywo. Mieszkańcy połączonych miast będą mogli ze sobą porozmawiać, przekazać pozdrowienia lub choćby uśmiechnąć się do siebie nawzajem. W połowie minionego miesiąca wydarzenie odbyło się w Warszawie i Berlinie oraz Gdańsku i Sztokholmie. Teraz kolej na Kraków i Londyn. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

**NOWE!!! MIEJSCE PO, MIEJSCE BEZ**

**Muzeum Historyczne Miasta Krakowa – oddział Fabryka Emalia Oskara Schindlera (ul. Lipowa 4) zaprasza do udziału w konferencji: *Miejsce po, miejsce bez. Interdyscyplinarne spojrzenia na dynamikę przestrzeni społeczno-kulturowej*, która odbędzie się w dniach 9-10 kwietnia 2015. Zgłoszenia prelegentów będą przyjmowane do 15 października 2015 r., a słuchaczy do 28 lutego 2015 r. Udział w konferencji jest bezpłatny.**

Celem konferencji jest próba podsumowania wieloletnich prac i doświadczeń MHK w przestrzeni pamięci i historii. Muzeum chce to uczynić zapoznając się z dorobkiem badaczy, naukowców i instytucji, które zajmują się podobną problematyką.

Muzeum jest miejscem, w którym spotykają się różne doświadczenia i sposoby interpretacji historii, zarówno tej odległej, jak i współczesnej. Im szerzej rozwija się jego działalność, tym większa staje się potrzeba refleksji, znalezienia dystansu koniecznego do dalszych badań i rozwoju. Jednym z najważniejszych obszarów, którym muzeum zajmowało się w ostatnich latach jest historia II wojny światowej rozpatrywana zarówno przez pryzmat miasta jak i jego mieszkańców. Dlatego też konferencja Miejsce po, miejsce bez ogniskuje się wokół tematyki związanej z tym okresem. Została pomyślana jako zaproszenie do dialogu i wymiany doświadczeń wszystkich, którzy w sposób pośredni i bezpośredni zajmują się miejscami i ludźmi wciąż odczuwającymi skutki wojny.

Udział w konferencji będzie okazją do prezentacji działalności jej uczestników, podzielenia się doświadczeniem i spotkania. Muzeum zaprasza badaczy i naukowców: historyków, antropologów, socjologów, psychiatrów, psychologów, etnografów, ekonomistów, oraz osoby zajmujące się kwestiami szeroko rozumianej pamięci II wojny światowej.

Konferencja odbędzie się w dniach: 9 i 10 kwietnia 2015 r. w oddziale MHK Fabryce Emaila Oskara Schindlera, ul. Lipowa 4. Zgłoszenia prelegentów wraz z podaniem tematu wystąpienia oraz opisem do 2 tys. znaków do 15 października 2014 roku za pomocą formularza – <http://www.mhk.pl/konferencja-miejsce-po-miejsce-bez>. Zgłoszenia słuchaczy do 28 lutego 2015 roku za pomocą formularza – <http://www.mhk.pl/konferencja-miejsce-po-miejsce-bez>. Osoby odpowiedzialne: Monika Bednarek, Marta Śmietana, email: [pamiatajz nami@mhk.pl](mailto:pamiatajz nami@mhk.pl).

Konferencja Miejsce po, miejsce bez stanowi najistotniejszą część wydarzenia *Pamiętaj z nami (9 – 11 kwietnia)*, które ma na celu popularyzowanie, głównie wśród krakowian, wiedzy udostępnianej przez trzy oddziały muzeum (Fabrykę Emalia Oskara Schindlera, Pomorską 2 i Aptekę pod Orłem), połączone w całość nazywaną Trasą Pamięci. Obok konferencji na wydarzenie złożą się takie elementy jak Bieg Pamięci, kulinarny warsztat edukacyjny, spotkania ze świadkami historii, całonocna projekcja filmowa. Dodatkowe informacje: [www.mhk.pl](http://www.mhk.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

**UMOWA NA ZAKUP NOWYCH TRAMWAJÓW PODPISANA!**

**W Magistracie podpisano umowę na zakup i dostawę 36 fabrycznie nowych, niskopodłogowych wagonów tramwajowych. Będą to najdłuższe w Polsce tramwaje, które w przyszłym roku zaczną kursować m.in. na linii nr 4.**

W czwartek, 3 lipca Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA w Krakowie podpisało z firmą PESA Bydgoszcz SA umowę na dostawę 36 fabrycznie nowych, niskopodłogowych wagonów tramwajowych o nazwie „Krakowiak”. Dokument został zawarty w obecności Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego. – Kraków sukcesywnie modernizuje swój tabor tramwajowy. Pojazdy, które tym razem kupujemy będą najdłuższymi tramwajami w Polsce. Bardzo ważne jest to, że pojadą one na mocno obciążonych obecnie trasach, w tym na linii nr 4 do Nowej Huty – mówił Jacek Majchrowski po podpisaniu umowy.

Realizacja tego kontraktu umożliwi wycofanie z ruchu starych wagonów tramwajowych 105Na z wysoką podłogą, zwanych popularnie „akwariami”: - Dzięki temu zwiększy się liczba tramwajów niskopodłogowych, a tym samym poprawi się komfort podróżowania w Krakowie, szczególnie dla osób starszych, niepełnosprawnych oraz rodziców podróżujących z dziecięcymi wózkami – przekonywał Rafał Świerczyński, prezes MPK SA.

Nowe pojazdy będą wyposażone w klimatyzację, system informacji pasażerskiej oraz monitoring. W każdym z nich zostanie zamontowana specjalna platforma, która ułatwi wsiadanie i wysiadanie osobom poruszającym się na wózkach. W nowych tramwajach będzie można także łatwo kupić bilet dzięki automatom, w których pasażerowie zapłacą nie tylko monetami, ale także kartą zbliżeniową.

- Tramwaj „Krakowiak” został specjalnie zaprojektowany dla stolicy Małopolski. Co ważne, jego konstrukcja jezdną zapewni zmniejszenie zużycia kół oraz torowiska, a także znacząco podniesie komfort podróżowania – mówił Tomasz Zaboklicki, Prezes PESA Bydgoszcz SA.

Zgodnie z popisanym 3 lipca kontraktem pierwsze „Krakowiaki” trafią do naszego miasta w połowie przyszłego roku. Dostawa nowych tramwajów ma się zakończyć we wrześniu 2015 roku.

Przypomnijmy, że podpisanie umowy na zakup 36 tramwajów było możliwe dzięki przesunięciu tego przedsięwzięcia na listę podstawową Projektów Indywidualnych Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Decyzja w tej sprawie została podjęta 10 czerwca przez Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju. Wartość kontraktu z firmą PESA to 291 240 000 zł netto. Przewidywane dofinansowanie do 36 wagonów z Funduszu Spójności to 171 831 600 zł.

W kolejnych latach MPK SA planuje kolejne zakupy nowoczesnego taboru przy wykorzystaniu środków unijnych w perspektywie 2014-2020. Chodzi o 36 tramwajów 32



metrowych oraz 10 autobusów elektrycznych. W ramach tych środków miałyby zostać wyremontowana zajezdnia Nowa Huta. Całe zadanie znalazło się wśród projektów komplementarnych do Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych dla Krakowskiego Obszaru Funkcjonalnego, przedstawionych Ministerstwu Infrastruktury i Rozwoju przez Gminę Miejską Kraków.

- Są więc szanse, że w perspektywie kilku najbliższych lat niemal wszystkie krakowskie tramwaje będą miały niską podłogę – podsumował Prezydent Jacek Majchrowski. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

### **NOWE!!! CZERWONY PAJĄK W KARLOVYCH VARACH**

**Czerwony Pająk** debiut reżyserski jednego z najlepszych polskich dokumentalistów i autora zdjęć Marcina Koszałki, zostanie zaprezentowany na rozpoczynającym się właśnie Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Karlovych Varach w sekcji **Work in Progress** przeznaczonej dla projektów w produkcji. Film powstaje w koprodukcji MD4, Krakowskiego Biura Festiwalowego z Kraków Film Commission oraz Orange i partnerami z Czech i Słowacji.

Inspiracją do filmu były historie Karola Kota oraz Lucjana Staniaka, dwóch krakowskich seryjnych morderców działających w realiach komunistycznej Polski lat sześćdziesiątych, o których pamięć funkcjonuje na zasadzie miejskiej legendy.

Karol Kremer (Filip Pławiak), główny bohater filmu, jest nastolatkiem takim jak inni – przystojny, inteligentny, wrażliwy, u progu kariery sportowej. Wszystko zmienia się gdy Karol przypadkowo staje się świadkiem morderstwa. Kierując się ciekawością zaczyna śledzić tajemniczego Weterynarza (Adam Woronowicz). Uświadamia sobie potrzeby, których istnienia nie podejrzewał lub bał się do nich przyznać. W życiu Karola pojawia się także starsza od niego dziewczyna Danka (Julia Kijowska) fotoreporterka lokalnej gazety...

Przypominamy, że zdjęcia do najnowszego filmu Marcina Koszałki powstawały w Krakowie i zostały zakończone w marcu tego roku. Główne role grają: Adam Woronowicz, Filip Pławiak, Julia Kijowska, Małgorzata Foremniak, Marek Kalita, Wojciech Zieliński. Scenariusz autorstwa Marcina Koszałki i Łukasza M. Maciejewskiego powstał na podstawie oryginalnego scenariusza Marty Szreder pt. *Lolo* nagrodzonego w 2009 roku w konkursie *Trzy Korony - Małopolska Nagroda Filmowa*.

Film jest produkowany przez firmę MD4, współfinansowany przez Regionalny Fundusz Filmowy w Krakowie, a jego koproducentem jest Krakowskie Biuro Festiwalowe. Za scenografię odpowiadają: Magdalena Dipont, Ryszard Melliwa. Kostiumy przygotowała Magdalena Biedrzycka, a za charakteryzację odpowiedzialna jest Magdalena Łęcka. Producentem obrazu jest Agnieszka Kurzydło, a dystrybutorem firma Kino Świat.

Festiwal potrwa do 12 lipca. Więcej informacji o tegorocznej, już 49. Edycji znajdziecie na stronie: [www.kviff.com/cz/aktualne](http://www.kviff.com/cz/aktualne). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### FESTIWAL PEŁEN POLSKIEJ MUZYKI

**Dziś (4 lipca, piątek) rozpoczęła się kolejna edycja Festiwalu Muzyki Polskiej. Już od 10 lat krakowscy melomani oraz wszyscy spragnieni kontaktu z polską kulturą turyści mogą uczestniczyć w tym wydarzeniu, które – na najszerzą w Polsce skalę – propaguje utwory z dorobku rodzimych kompozytorów.**

Od początku pomysłem organizatorów festiwalu było, by promować polską muzykę poprzez jej prezentację w wykonaniu światowej klasy artystów. Pod tym względem także dziesiąta edycja Festiwalu zachwyci zgromadzoną publiczność. Ewa Podleś – światowej sławy śpiewaczka, od dawna nie koncertująca w Krakowie Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia z Katowic oraz Polska Gala Operowa z udziałem Elżbiety Szmytki i Andrzeja Lamperta to tylko część bogatego (9 koncertów) programu tegorocznej edycji.

Podczas Inauguracji 10. Festiwalu Muzyki Polskiej słuchacze będą świadkami prezentacji dzieł wielkich indywidualności XX wieku. Cztery różne pokolenia, cztery odmienne pomysły muzyczne. Jedna cecha łącząca Karola Szymanowskiego, Andrzeja Panufnika, Krzysztofa Pendereckiego i Pawła Mykietyna: nowatorskość. W koncercie udział wezmą: Łukasz Długosz, wybitny wirtuoz-flecista, laureat licznych konkursów fletowych w Polsce i za granicą oraz Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia – orkiestra ciesząca się dużym poważaniem zarówno w kraju jak również na arenie międzynarodowej. Nad całością zapanuje charyzmatyczny maestro Alexander Liebreich, okrzyknięty przez prasę jednym z najbardziej rokujących i interesujących przedstawicieli nowej generacji dyrygentów.

Polska Gala Operowa odbędzie się w niedzielę (13 lipca). Tego wieczoru będzie się można przenieść w świat szlacheckich dworców, mieszczańskich domków i zajrzeć też pod góralskie strzechy. Zabrzmia słynne arie i partie chóralne operowych twórców, umiejących wyrazić całe bogactwo polskich tradycji. Bez ich melodii nie można wyobrazić sobie polskiej twórczości operowej: Stanisław Moniuszko z fragmentami oper *Halka*, *Hrabina* i *Paria*, Feliks Nowowiejski (*Legenda Bałtyku*), Władysław Żeleński z arią z opery *Janek* i Roman Statkowski z polonezem z *Marii*. Wspaniałych wrażeń dostarczą wybitni soliści wraz z Chórem Polskiego Radia oraz Sinfonią Iuventus, pod dyrekcją Tadeusza Wojciechowskiego. Sopranem zaśpiewa Elżbieta Szmytka, zaś partię tenorową wykona Andrzej Lampert. Obydwoje artyści występują na najważniejszych scenach operowych Europy i współpracują ze światowej sławy dyrygentami.

W trzecim tygodniu festiwalu, w sobotę, odbędzie się przegląd polskiej twórczości

pieśniowej, w wykonaniu światowej sławy śpiewaczki Ewy Podleś. Artystka wystąpi w towarzystwie Garricka Ohlssona, zwycięzcy VIII Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina.

W finale Festiwalu (niedziela, 20 lipca, godz. 20:00) zabrzmie monumentalne dzieło Krzysztofa Pendereckiego *Polskie Requiem* wykonane w niezwykłej przestrzeni sakralnej – w kościele św. Katarzyny. Wystąpią znakomici śpiewacy z Chóru Filharmonii Krakowskiej i Sinfonii Iuventus pod dyrekcją Macieja Tworka.

Wydarzenie jest współfinansowane ze środków Gminy Miejskiej Kraków. Partnerem wydarzenia jest Krakowskie Biuro Festiwalowe. Informacja na temat biletów i szczegółowy program są dostępne na stronie: [www.fmp.org.pl](http://www.fmp.org.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE!!! KRAKOWSKIE PRZESTRZENIE WOLNOŚCI**

**Obywatelski Komitet na rzecz Oleandrów oraz Jerzy Sonik – Radny RMK i Adam Kalita – Radny RMK zapraszają na konferencję: „Krakowskie Przestrzenie Wolności”, która odbędzie się we wtorek (8 lipca) w godz. 10:00-16:00 na Sali Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4).**

Patronat honorowy nad wydarzeniem objął Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider.

Konferencja podzielona została na dwie części: pierwszą, prezentującą miejsca „Krakowskich Przestrzeni Wolności”; drugą, prezentującą „Krakowskie Przestrzenie Wolności” jako Pomnik Historii.

#### **Program wydarzenia:**

10:00–10:15 – rozpoczęcie konferencji, powitanie Gości przez Przewodniczącą Rady Miasta Krakowa Bogusławę Kośmidera;

10:15–10:45 – Kopiec Tadeusza Kościuszki – dr hab. Mieczysław Rokosz, Prezes Komitetu Kopca Tadeusza Kościuszki;

10:45–11:15 – Kopiec Józefa Piłsudskiego – Iwona Fischer, Komitet Opieki nad Kopcem Józefa Piłsudskiego;

11:15–11:45 – Krakowskie Błonia – Andrzej Kozioł, Towarzystwo Miłośników Historii i Zabytków Krakowa;

11:45–12:30 – Krakowskie Oleandry – Piotr Kalisz, Obywatelski Komitet na rzecz Oleandrów;

12:30–13:00 – dyskusja;

13:00–14:00 – przerwa;

14:00–15:30 – dyskusja panelowa: Krakowskie Przestrzenie Wolności jako Pomnik Historii. Prowadzący dyskusję – prof. dr hab. Tomasz Gąsowski. Uczestnicy: Stanisław Dziedzic – Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK, Jerzy Zbiegień – Miejski Konserwator Zabytków, Leszek Zegzda – Prezes Małopolskiej Organizacji

Turystycznej, dr Andrzej Siwek – Kierownik Krakowskiego Oddziału Narodowego Instytutu Dziedzictwa.

16:00 – złożenie kwiatów w Krypcie Marszałka Józefa Piłsudskiego na Wawelu.

Organizatorzy proszą o mailowe potwierdzenie przybycia na adres: [oleandry@oleandry.org.pl](mailto:oleandry@oleandry.org.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## INFORMACJE DROGOWE:

---

### **NOWE!!! ZMIANY NA MOGILSKIEJ**

**W nocy z 6 na 7 lipca (niedziela/poniedziałek) wprowadzone zostaną zmiany w organizacji ruchu przy przebudowywanym torowisku pomiędzy rondem Mogilskim, a Placem Centralnym.**

Ruch samochodowy na odcinku od ronda Mogilskiego do węzła Rayskiego będzie odbywał się po stronie północnej. Przejazdy od ulic prostopadłych na ul. Mogilską od strony południowej będą możliwe tylko od ul. Cystersów i od wjazdu do Komendy Wojewódzkiej Policji. Dojazd do posesji będzie zachowany.

Ponadto zmieni się organizacja ruchu na skrzyżowaniu ulic Lema, Meissnera, Mogilskiej i al. Jana Pawła II. 7 lipca (a nie jak wcześniej informowano 5 lipca) przywrócony zostanie przejazd przez ul. Meissnera zarówno w kierunku ul. Mogilskiej jak i al. Jana Pawła II. Relacja na wprost – w kierunku ul. Lema będzie zamknięta.

Z kolei na odcinku od węzła Rayskiego do Placu Centralnego ruch odbywał się będzie po stronie południowej.

Szczegółowy opis zmienionej organizacji ruchu znajduje się na stronie internetowej Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

### **WEEKEND: UTRUDNIENIA W RUCHU**

**Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu informuje, że do niedzieli (6 lipca) wystąpią chwilowe utrudnienia w ruchu związane z organizowanymi na terenie Krakowa uroczystościami.**

**W związku z „XXIV Festiwałem Kultury Żydowskiej”** zostaną wprowadzone następujące zmiany w organizacji ruchu:

- **w dniu 4 lipca** wjazd na ul. Szeroką będzie możliwy tylko od ul. Miodowej;
- **od 5 lipca** od godz. 6.00 do 6 lipca do godz. 22.00 ul. Szeroka będzie zamknięta dla ruchu kołowego (za wyjątkiem wjazdu od ul. Miodowej pojazdów Festiwalu Kultury Żydowskiej, Policji i służb miejskich);

- **W sobotę, 5 lipca w związku z obchodami 70. rocznicy przeprowadzenia przez Batalion „Parasol” akcji specjalnej „Koppe”** pomiędzy godz. 12.00 a godz. 13.00 wystąpią utrudnienia w ruchu na ul. Powiśle.

**W związku z Pieszą Pielgrzymką Kalwaryjsko-Lanckorońską** wystąpią chwilowe utrudnienia w ruchu drogowym na terenie dróg Gminy Miejskiej Kraków:

- 5 lipca na trasach przejścia uczestników w/w pielgrzymki:
  - pomiędzy godz. 10.00 a godz. 12.00: ul. Bogucianka, ul. Benedyktyńska – do Opactwa OO. Benedyktynów
  - pomiędzy godz. 13.00 a godz. 16.00 na trasie: ul. Benedyktyńska, ul. Bolesława Śmiałego, ul. Mirowska, ul. Ks. Józefa, ul. Jodłowa, ul. Starowolska, ul. 28 Lipca 1943, ul. Królowej Jadwigi, ul. Jesionowa, ul. Na Błonie, ul. Zielony Most, ul. Pod Strzechą – do Parafii św. Antoniego ul. Pod Strzechą 6;
- **6 lipca** pomiędzy godz. 7.30 a godz. 10.00 na trasie: ul. Pod Strzechą, ul. Tetmajera, ul. Radzikowskiego, ul. Katowicka, ul. Ojcowska, ul. Gaik, ul. Łokietka – do granicy Gminy Miejskiej Kraków;
- Z kolei w niedzielę, **6 lipca w związku z „Paradą Nowoorleańską”** pomiędzy godz. 16.00 a godz. 18.00 wystąpią chwilowe utrudnienia w ruchu na trasie: Brama Floriańska, ul. Floriańska, Rynek Główny. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

## **W SOBOTĘ:**

---

### **Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**18:00** - Szalom na Szerokiej

**20:00** - Koncert Inauguracyjny 7. Festiwalu Wawel o Zmierzchu

---

## **W PONIEDZIAŁEK:**

---

### **Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**13:00** - Uroczystość powierzenia stanowisk dyrektorom szkół, Sala Lea i Kupiecka

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel**

**14:00** - Komisja Infrastruktury, Sala Portretowa

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba**

**16:00** – Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, Sala Portretowa

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz**

**13:00** – Uroczystość powierzenia stanowisk dyrektorom szkół, Sala Lea i Kupiecka

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji